

August 16, 2024

Welcome back!



Dorot

Kabbalat Shabbat



Temple
CHAI



Hineih Mah Tov

Hebrew from Psalm 133:1 || music & English text by Elana Arian

Hineih mah tov umah na'im הִנֵּה מַה-טוֹב וּמַה-נְּעִים
shevet achim gam yachad שֵׁבֶת אֶחִים גַּם-יַחַד

How good it is (echo) How sweet it is (echo)
To be together on this day

*How good and how pleasant it is that brothers and sisters
all dwell together.*

Welcome back!



Dorot

Kabbalat Shabbat



Temple
CHAI



Shabbat Candle Blessing

music by A.W. Binder

Baruch atah Adonai,

Eloheinu Melech ha'olam,

Asher kidshanu

b'mitzvotav v'tzivanu

l'hadlik neir shel Shabbat

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ
לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל שַׁבָּת

*Blessed are You, Adonai our God, sovereign of all, who hallows us
with mitzvot, commanding us to kindle the Shabbat lights.*

Bim Bam

text & music by Nachum Frankel

Bim bam

בִּים בָּם

Shabbat Shalom

שַׁבָּת שְׁלוֹם

May you have a Sabbath of peace.

Welcome back!



Dorot

Kabbalat Shabbat



Temple
CHAI



L'chu N'ran'nah

text from Psalm 95:1 || music by Ken Chasen

L'chu n'ran'nah

לְכוּ נְרַנְנָה

LAdonai

לַיהוָה

nari'ah

נְרִיעָה

l'tzur yish'einu

לְצוּר יִשְׁעֵנוּ

Come, let us sing to Adonai; let our song ring out to our sheltering Rock.

Let us sing out to God, the Maker of all, sure and strong.

Let all of creation from mountain to sea, hear our song.

L'chu n'ran'nah

לְכוּ נִרְנְנָה

LAdonai

לַיהוָה

nari'ah

נִרְיַעָה

l'tzur yish'einu

לְצוּר יִשְׁעֵנוּ

Come, let us sing to Adonai; let our song ring out to our sheltering Rock.

For all of the wonder in all of God's light, we rejoice,

So now let us listen with all of our hearts

to hear God's voice.

Rom'mu

text from Psalm 99:9 || music by Craig Taubman

Rom'mu Adonai Eloheinu

רוֹמְמוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ

v'hishtachavu l'har kodsho

וְהִשְׁתַּחֲוּוּ לְהַר קֹדְשׁוֹ

Ki, ki, ki kadosh

כִּי, כִּי, כִּי קָדוֹשׁ

Adonai Eloheinu rom'mu

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ רוֹמְמוּ

Celebrate God, bow toward Jerusalem. For Adonai our God is holy

L'chah Dodi

text by R. Shlomo Alkabetz

music by Yoel Sykes, Daphna Rosenberg, Ruth Gan Kagan, and Lizzy Heydemann

L'chah dodi

לְכָה דוֹדִי

likrat kallah

לְקַרְאֵת כַּלָּה

p'nei Shabbat

פְּנֵי שַׁבָּת

n'kab'lah

נִקְבְּלָה

Beloved come to meet the bride; beloved come to greet Shabbat.

Shamor v'zachor

שָׁמֹר וְזָכֹר

b'dibur echad

בְּדַבָּר אֶחָד

hishmi'anu Eil ham'yuchad

הִשְׁמִיעַנו אֵל הַמְּיֻחָד

Adonai echad ush'mo echad

יְהוָה אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד

l'sheim ul'tiferet

לְשֵׁם וּלְתִפְאֵרֶת

v'lit'hilah

וּלְתִהְלִיחַ

“Keep” and “remember”: a single command the Only God caused us to hear; the Eternal is One God's Name is One; glory and praise are God's.

L'chah dodi

likrat kallah

p'nei Shabbat

n'kab'lah

לְכָה דוֹדִי

לְקַרְאֵת כַּלָּה

פְּנֵי שַׁבָּת

נְקַבְּלָהּ

Beloved come to meet the bride; beloved come to greet Shabbat.

Likrat Shabbat

l'chu v'neilchah

ki hi m'kor hab'rachah

meirosh mikedem

n'suchah, sof ma'aseh

b'machashavah t'chilah

לְקַרְאֵת שַׁבָּת

לָכֹּוּ וְנִלְכָּה

כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה

מֵרֵאשִׁי מִקֶּדֶם

נְסוּכָה, סוֹף מֵעֲשֵׂה

בְּמַחְשַׁבָּה תְּחִלָּה

Come with me to meet Shabbat, forever a fountain of blessing.

Still it flows, as from the start: the last of days, for which the first was made.

L'chah dodi

likrat kallah

p'nei Shabbat

n'kab'lah

לְכָה דוֹדִי

לְקַרְאֵת כַּלָּה

פְּנֵי שַׁבָּת

נְקַבְּלָהּ

Beloved come to meet the bride; beloved come to greet Shabbat.

Hitor'ri hitor'ri

ki va orech kumi ori

uri uri shir dabeiri

k'vod Adonai

alayich niglah

הַתְּעוֹרְרִי הַתְּעוֹרְרִי

כִּי בָא אֹרֶךְ קוֹמִי אֹרֶי

עוֹרִי עוֹרִי שִׁיר דַּבְּרִי

כְּבוֹד יְהוָה

עַלֶיךָ נִגְלָה

*Awake, awake, your light has come! Arise, shine, awake, and sing:
Adonai's glory dawns upon you.*

L'chah dodi

likrat kallah

p'nei Shabbat

n'kab'lah

לְכָה דוֹדִי

לְקַרְאֵת כַּלָּה

פְּנֵי שַׁבָּת

נְקַבְּלָהּ

Beloved come to meet the bride; beloved come to greet Shabbat.

Bo'i v'shalom

בּוֹאֵי בְּשָׁלוֹם

ateret balah

עֵטֶרֶת בַּעֲלָה

gam b'simchah uvtzoholah

גַּם בְּשִׂמְחָה וּבְצֹהֳלָה

toch emunei am s'gulah

תּוֹךְ אֶמּוּנֵי עַם סְגוּלָה

bo'i chalah bo'i chalah

בּוֹאֵי כַּלָּה בּוֹאֵי כַּלָּה

*O come in peace. O crown of your lover both in gladness and in joy.
Amidst the faithful people enter O bride enter O bride.*

L'chah dodi

likrat kallah

p'nei Shabbat

n'kab'lah

לְכָה דוֹדִי

לְקַרְאֵת כַּלָּה

פְּנֵי שַׁבָּת

נְקַבְּלָהּ

Beloved come to meet the bride; beloved come to greet Shabbat.

Am I Awake | Bar'chu

English text & music by Noah Aronson

Am I awake? Am I prepared? Are You listening to my prayer?
Can You hear my voice? Can You understand?
Am I awake? Am I prepared?

LEADERS

Bar'chu et Adonai ham'vorach

בְּרַכּוּ אֶת יְהוָה הַמְּבָרָךְ:

Praise Adonai to whom praise is due!

CONGREGATION

Baruch Adonai ham'vorach

בָּרוּךְ יְהוָה הַמְּבָרָךְ:

l'olam va'ed.

לְעוֹלָם וָעֶד

Praised be Adonai to whom praise is due, now and forever!

Roll into Dark

English text & music by Noam Katz

Roll into dark, roll into light

night becomes day, day turns to night

Borei yom v'alailah

בוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה

goleil or mipnei choshech (2x) גוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ

v'choshech mipnei or

וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד

Sh'ma Yisrael Adonai Eloheinu Adonai Echad

Hear, O Israel, Adonai is our God, Adonai is One!

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד

Baruch sheim k'vod malchuto l'olam va'ed

Blessed is God's glorious majesty forever and ever.

V'ahavta eit Adonai

וְאַהֲבַתְּ אֶת יְהוָה

Elohecha b'chol l'vavcha

אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-לֵבְבְּךָ

uv'chol nafsh'cha

וּבְכָל-נַפְשְׁךָ

uv'chol m'odecha

וּבְכָל-מְאֹדְךָ:

*You shall love Adonai your God with all your heart,
with all your soul, and with all your might.*

V'hayu had'varim ha'eileh וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה

Asher anochi m'tzav'cha אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְךָ

hayom al l'vavecha הַיּוֹם עַל-לְבָבְךָ:

V'shinantam l'vanecha וְשִׁנַּנְתֶּם לְבַנְיֶיךָ

v'dibarta bam וְדַבַּרְתָּ בָּם

Take to heart these instructions with which I charge you this day. Teach them upon your children and speak of them

b'shivt'cha b'veitecha

בְּשִׁיבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ

uv'lecht'cha vaderech

וּבְלִכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ

uv'shochb'cha uv'kumecha : ובשכבך ובקומך

*when you stay at home, when you go on your way,
when you lie down, and when you rise up.*

Uk'shartam l'ot

al yadecha v'yahu

l'totafot bein einecha

Uchtavtam al m'zuzot

beitecha uvisharecha

וְקִשְׂרֹתָם לְאוֹת

עַל־יָדְךָ וְהָיוּ

לְטוֹטְפוֹת בֵּין עֵינֶיךָ:

וְכָתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת

בְּיַתְּךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

Bind them as a sign upon your hand and let them serve as a symbol on your forehead. inscribe them on the doorposts of your house and on your gates.

L'ma'an tizk'ru va'asitem לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וְעַשִּׂיתֶם

et kol mitzvotai vihyitem אֶת-כָּל-מִצְוֹתַי וְהֵייתֶם

k'doshim leiloheichem קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם:

Ani Adonai Eloheichem אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם

*Thus you shall remember to observe all My commandments
and to be holy to your God. I am Adonai, your God,*

asher hotzeiti etchem מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
mei'eretz Mitzrayim מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
lihyot lachem leilohim לְהִיְוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים
ani Adonai Eloheichem אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

*who brought you out of the land of Egypt to be your God:
I am Adonai your God.*

Welcome back!



Dorot

Kabbalat Shabbat



Temple
CHAI



Mi Chamochah

music by Dan Nichols

Mi chamochah ba'eilim Adonai

מִי כַמֹּכָה בְּאֵלִים יְהוָה

mi kamochah nedar bakodesh

מִי כַמֹּכָה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ

nora t'hillot oseh fele

(2x)

נֹרָא תְהִלֹּת עֹשֶׂה פֶּלֵא

Adonai Yimloch l'olam va'ed

יְהוָה יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד

Who is like you, O God, among the gods that are worshipped?

Who is like You, majestic in holiness, awesome in splendor, working wonders?

Malchut'cha ra'u vanecha

מַלְכוּתְךָ רָאוּ בְּנֵי־

bokei'a yam lifnei Moshe uMiriam

בּוֹקֵיעַ יָם לְפָנֵי מֹשֶׁה וּמִרְיָם

Zeh eili anu v'am'ru (2x)

זֶה אֱלֹהֵי עַנּוּ וְאָמְרוּ (2x)

Adonai Yimloch l'olam va'ed

יְהוָה יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד

Your children witnessed Your sovereignty, the sea splitting before Moses and Miriam. "This is our God!" they cried. "Adonai will reign forever and ever!"

Mi chamochah ba'eilim Adonai

mi kamochah nedar bakodesh

nora t'hillot oseh fele

(2x)

Adonai Yimloch l'olam va'ed

מִי כַמֹּכָה בְּאֵלִים יְהוָה

מִי כַמֹּכָה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ

נֹרָא תְהִלֹת עֹשֶׂה פֶלֶא

יְהוָה יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד

Who is like you, O God, among the gods that are worshipped?

Who is like You, majestic in holiness, awesome in splendor, working wonders?

Hashkiveinu

English text & music by Steve Brodsky & Yoshi Zweiback

Hashkiveinu Adonai

הַשְׁכִּיבֵנוּ יְהוָה

Eloheinu l'shalom, l'shalom

אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם לְשָׁלוֹם

v'ha'amideinu

וְהַעֲמִידֵנוּ

Malkeinu l'chayim

מַלְכֵינוּ לְחַיִּים

ufros aleinu

וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ

sukkat sh'lomecha, amein

סִכַּת שְׁלֹמְךָ אָמֵן

Grant, O God, that we lie down in peace, and raise us up, our Guardian, to life renewed.

Spread over us Your shelter of peace.

Shelter us beneath Thy wings, O Adonai

Guard us from all harmful things, O Adonai

Keep us safe throughout the night

'Til we wake with morning's light

Teach us God, wrong from right, Amen.

Adonai s'fatai tiftach

אֲדֹנָי שְׁפֹתַי תִּפְתַּח

ufi yagid t'hilatecha

וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ

Adonai, open up my lips,

that my mouth may declare Your praise.

Silent Prayer

Pray as if everything depended on **God**.

Act as if everything depended on **you**.

Yih'yu L'ratzon

English text & music by Elana Arian

Yih'yu l'ratzon imrei fi

יְהִי־וּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי

v'hegyon libi l'fanecha

וְהִגִּיזוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ

Adonai tzuri v'go'ali

יְהוָה צוּרִי וְגוֹאֲלִי

May the words (echo) of my mouth (echo)
and the meditations (echo) of my heart (echo)
be acceptable to You, Adonai,
my Rock & my Redeemer

Welcome back!



Dorot

Kabbalat Shabbat



Temple
CHAI



Our God, God of our ancestors,
We pray for Israel and her people:
May those who defend her know safety and bravery.
May those who lead her be guided by wisdom and insight.
May those who are held captive be released speedily.
May hatred and violence be swept away from the earth.
May peace and wholeness spread across the land
and fill each heart.

May we each come to know,
speedily and in our own day,
The end of war
The cessation of violence
The flowering of peace
The blossoming of redemption.

And let us say: Amen.

Welcome back!



Dorot

Kabbalat Shabbat



Temple
CHAI



Mi Shebeirach L'cholim || Prayer for Healing

English text & music by Debbie Friedman & Drora Setel, based on Liturgy

Mi shebeirach avoteinu מִי שֶׁבִּירַךְ אֲבוֹתֵינוּ

M'kor habrachah l'imoteinu מְקוֹר הַבְּרָכָה לְאִמּוֹתֵינוּ

May the Source of strength
Who blessed the ones before us,

Help us find the courage
to make our lives a blessing
and let us say: Amen.

Mi shebeirach imoteinu מִי שְׁבִירַךְ אִמּוֹתֵינוּ
M'kor habrachah l'avoteinu מִקּוֹר הַבְּרָכָה לְאַבוֹתֵינוּ

Bless those in need of healing
with r'fu'ah sh'leimah
The renewal of body.
The renewal of spirit.
And let us say: Amen

Welcome back!



Dorot

Kabbalat Shabbat



Temple
CHAI



Aleinu l'shabei'ach la'adon hakol

lateit g'dulah l'yotzeir b'reishit

shelo asanu k'goyei ha'aratzot

v'lo saman

k'mishp'chot ha'adamah

Shelo sam chelkeinu kahem

v'goraleinu k'chol hamonam

Let us now praise the Creator of the universe and proclaim the greatness of the Creator who has set us apart from the other families of the earth giving us a destiny unique among the nations.

עֲלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל
לְתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית
שֶׁלֹא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת
וְלֹא שָׁמְנוּ

כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאָדָמָה
שֶׁלֹא שָׂם חֵלְקֵנוּ כֵּהֶם
וְגָרְלָנוּ כְּכֹל הַמּוֹנִים

Va'anachnu kor'im

umishtachavim

umodim

lifnei melech

malchei ham'lachim

hakadosh baruch Hu

וְאַנְחָנוּ כּוֹרְעִים

וּמִשְׁתַּחֲוִים

וּמוֹדִים

לְפָנֵי מֶלֶךְ

מַלְכֵי הַמְּלָכִים

הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא

We bend the knee and bow before the Sovereign

acknowledging the supreme Sovereign the Holy One of Blessing.

V'ne'emar v'hayah Adonai

וְנֹאמַר וְהָיָה יְהוָה

l'melech al kol ha'aretz

לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ

Bayom hahu (2x)

בַּיּוֹם הַהוּא (2x)

yihyeh Adonai echad

יְהִי־יְהוָה אֶחָד

ush'mo (3x) echad

וְשֵׁמוֹ (3x) אֶחָד

*Thus it has been said Adonai will be Sovereign over all the earth.
On that day Adonai will be one and God's Name will be one.*

A close-up photograph of several lit candles in glass holders. The candles are lit, and their flames are visible. The background is dark, and the lighting is warm and soft. The text "Kaddish Yatom" is overlaid in the bottom left corner.

Kaddish Yatom

Yitgadal v'yitkadash sh'meih rabbah

b'alma di v'ra chiruteih

v'yamlich malchuteih

b'chayeichon uv'yomeichon

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵיהּ רַבָּא

בְּעַלְמָא דִּי בְּרָא כְרֵעוּתֵיהּ

וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ

בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן

Kaddish Yatom



uvchayei d'chol beit Yisrael

ba'agala uvizman kariv v'imru: Amen

Y'hei sh'meih rabba m'varach

l'alam ulalmei almaya

וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל

בְּעֶגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ אָמֵן

יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ

לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא

Kaddish Yatom



Yitbarach v'yishtabach v'yitpa'ar
v'yitromam v'yitnasei v'yit'hadar
v'yitaleh v'yithalal sh'meih
d'kudsha b'rich Hu

יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר
וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵיהּ
דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא

Kaddish Yatom

l'eila min kol birchata

v'shirata tushb'chata v'nechemata

da'amiran b'alma

v'imru Amen

לְעֵילָא מִן כּוֹל בִּרְכָתָא

וְשִׁירָתָא תּוֹשֵׁב־חַטָּאתָא וְנֶחֱמָתָא

דְּאֲמִירָן בְּעֵלְמָא

וְאָמְרוּ אָמֵן

Kaddish Yatom



y'hei sh'lama rabba min sh'maya

v'chayim aleinu v'al kol Yisrael

v'imru Amen

יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָא

וְחַיִּים עָלֵינוּ עַל כָּל יִשְׂרָאֵל

וְאָמְרוּ אָמֵן

Kaddish Yatom



oseh shalom bimromav

Hu ya'aseh shalom aleinu

v'al kol Yisrael v'imru Amen

Kaddish Yatom

עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרְוֵמָיו

הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ

וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אָמֵן.

זיכרונם לברכה

May their memory
be a blessing.

Welcome back!



Dorot

Kabbalat Shabbat



Temple
CHAI



Kiddush

music by Louis Lewandowski (1821-1894)

Baruch atah Adonai

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה

Eloheinu Melech ha'olam

אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם

borei p'ri hagafen.

בוֹרֵא פְּרֵי הַגָּפֶן.

Praise to You, Adonai our God, Ruler of all, Creator of the fruit of the vine.

Baruch atah Adonai,

eloheinu melech ha'olam

asher kid'shanu b'mitzvotav

v'ratzah vanu, v'shabbat kodsho

b'ahavah uv'ratzon hinchilanu,

zikkaron l'ma'asei v'reishit.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,

אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו

וְרָצָה בָּנוּ, וְשַׁבַּת קִדְּשׁוֹ

בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ,

זְכוֹר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית.

Praise to You, Adonai our God, Ruler of all, Creator of the fruit of the vine. Praise to You, Adonai our God, Sovereign on the universe who finding favor with us, sanctified us with mitzvot. In love and favor, You made the holy Shabbat as a reminder of the work of Creation.

Ki hu yom t'chilah
l'mikra'ei kodesh,
zeicher litzi'at mitzrayim.

Ki vanu vacharta
v'otanu kidashta
mikol ha'amim.

כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה
לְמִקְרָאֵי קֹדֶשׁ,
זֵכֶר לְיִצְיַאת מִצְרַיִם,

כִּי בָנוּ בְחַרְתָּ
וְאוֹתָנוּ קִדְשָׁתָּ
מִכָּל הָעַמִּים.

*As first among our sacred days, it recalls the Exodus from Egypt.
You chose us and set us apart from the peoples.*

V'shabbat kodsh'cha

b'ahavah uv'ratzon

hinchaltanu.

Baruch atah Adonai

m'kadeish hashabbat.

וְשַׁבַּת קֹדֶשׁךָ

בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן

הֵנַחֲלָתָנוּ.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,

מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

*In love and favor You have given us Your holy Shabbat as an inheritance.
Praise to You, Adonai, who sanctifies Shabbat.*

Motzi

Baruch atah Adonai

בָּרֻךְ אַתָּה יְהוָה

Eloheinu Melech ha'olam

אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם

hamotzi lechem

הַמוֹצִיא לֶחֶם

min ha'aretz

מִן הָאָרֶץ

*Praise to You, Adonai our God, Ruler of all,
who brings forth bread from the earth.*

Welcome back!



Dorot

Kabbalat Shabbat



Temple
CHAI

